

# POPURRI

## SUDAKUR

#1



**POPURRI**

**SUDAKUIR**

**#1**





SON:  
TATIANA PINO  
ADRIANA RODRIGUEZ  
& FABIÁN BEVILACQUA

Popurrí Artístico Literario  
Izquierdos Reservados  
Buenos Aires, Argentina  
2015



---

## PRESENTACIÓN

---

Los sueños como el placer se fabrican muchas veces (tantas como se quiera) con las manos. Ese movimiento-fuga que inevitablemente activa la imaginación hacia otras realidades, hacia otros viajes desalojadores de discursos y de cuerpos impuestos, nos permite devenir manada.

Esta publicación se da gracias a muchas manos de locxs, monstruxs, poetas, artistas, amores, disidentes.

Como arma cargada que viene a minar discursos y centros de producción, he aquí nuestro popurri. Sin más nombres y sin más aclaraciones, esto es lo que tenemos para dar. Pensamientos. Creaciones. Intervenciones. Denuncias.

Sin más preámbulo  
Explotando en  
3... 2... 1...



---

# NOS MATAN

---

Ayelén Pampín

CHE, oído algodónado,  
nos matan, nos están matando  
una a una GOLPE  
y grito, y aullido, y oído algodónado  
nos matan  
nos están matando  
pupilas fijas, una a una, GOLPE  
cuchillo en mano clava, hasta nunca y siempre,  
pupila amiga, aullido en fuga,  
siempre  
tres renglones en la página veinte del diario  
y mañana  
su olvido y mi llanto,  
su olvido y mi llanto y GOLPE en la mesa  
desayuno mi impotencia  
y la de ella y ella y ella y ella  
tres renglones una vida entera  
toda muerta ¡PAF! pupilas fijas  
nos matan  
nos están matando  
y afuera todavía árbol y poste y semáforo y vereda  
para mí todo lo mismo, todo mezclado, pupilas  
arden  
shh... no cedas al llanto





no cedas

¡NO CEDAS!

llanto.

Hormigas en mi sangre y gusano en su arteria

cuerpo helado, cuerpo frío, por favor

reciban

a éste, tibio

porque una vez más una más

allá va, tres renglones, una más

una más una más cuántas más

(muchas más)

NO CEDAS

nos matan nos están matando

nos atan la garganta

nos muelen a palos

como café

café frío que me estoy desayunando para bajar la

impotencia se me atora en la garganta junto a tu

cuerpo tibio y asediado GOLPE

pupila fija, sube el fuego del estómago a los labios

este incendio no se apaga sólo con llanto

este incendio

no se apaga

la mirada, como siempre, un infierno

una a una, arde, quema, no cedas

¡NO CEDAS!

No cedas, pupila, sé infierno

Infierno en duelo pero infierno

siempre fuego.



*QUANDO EU ERA PEQUENO NÃO QUERIA SER A VERA VERÃO.  
PH: Fernanda Vásquez Mod. Anderson Valencia. 2015*

---

# DESUBICADA

---

**Natalia Iñiguez**

Algo anda mal conmigo  
Me vuelvo fuerte en las palabras  
Y el mundo me obliga A llorar

Algo anda mal conmigo  
Intento huir de la raza  
Y el universo me atrae a sobrevivir  
En sus risueños brazos

Algo anda mal conmigo  
Porque todo parece andar bien  
Para el resto  
Y la dictadura de la buena onda

Algo anda mal conmigo  
¿podría realmente  
Prescindir de mis excusas?

Algo anda mal conmigo  
¿aquello que me detiene  
Lo haría en un mundo desierto?

Algo anda mal conmigo  
La fuga no parece una mala idea  
No me gustaría q el viento me amontone  
Con nadie criado por dios



Este dibujo nació como un lugar de enunciación, resultado de un proceso de invención que se desprende de las inconsistencias entre mandatos y deseos. Se inspira y reafirma en experiencias próximas que, con sus historias de alguna u otra manera contribuyen —de forma gráfica— a mis búsquedas desde un campo de acción donde pueda aportar a las transformaciones sociales que apuntan a relaciones más amables con el ambiente, entre nosotrxs y con nosotrxs mismxs.

**Natalia Insurrecta**

---

# LA ENFERMEDAD DE LA TIERRA

---

## Gaita

En un laboratorio científico, unas manos enguantadas en silicona sostienen jeringas con un líquido verde tóxico. Otras manos, vestidas igual, presionan contra una camilla como plataforma de plata a un conejo blanco como la pureza que compone su esencia, suave como la inocencia en los ojos rojos, donde se reflejan la imagen de la jeringa acercándose, insertándose, clavando la aguja e introduciendo el líquido. Levantan a la muestra y la colocan en una caja con rejillas bajo observación.

El animal se contrae y lanza gritos mientras el veneno le recorre las venas e infecta su sistema, alaridos que llamaríamos de horror pero no, porque no es humano, es un conejo con instintos; y como no es humano, las palabras "horror", "miedo", "dolor", "odio", no se le pueden aplicar, ni su significado.

Al rato el animal ya no emite sonidos ni ruidos y el ojo, oscurecido e hinchado, sólo es eso, un ojo hinchado de conejo de laboratorio. Si el conejo pudiera llorar, lo haría. Pero tal vez los lagrimales están destruidos, o tal vez no llora, es sólo una reacción humana. Las manos siliconadas de la ciencia se alejan.

Los tubos de luz en el cielo raso dañan la sensación óptica. Si el conejo pudiera desear, querría morir. En la

jaula contigua, un perro le interrumpe los no pensamientos, la no pena y el no dolor de su suerte.

- Pst.- lo llama.

El conejo le contesta que lo deje en paz.

- Psst -. Repite.

Conoce a ese perro. Tiene una enorme cicatriz en el cogote por un aparato que le insertaron en la yugular.

- ¿Qué? – Pregunta el conejo, como puede.

- Los humanos, ¿sabés? Son aliens.

- ¿Aliens? – Repite el conejo, por algún motivo no le sorprende la declaración del can.

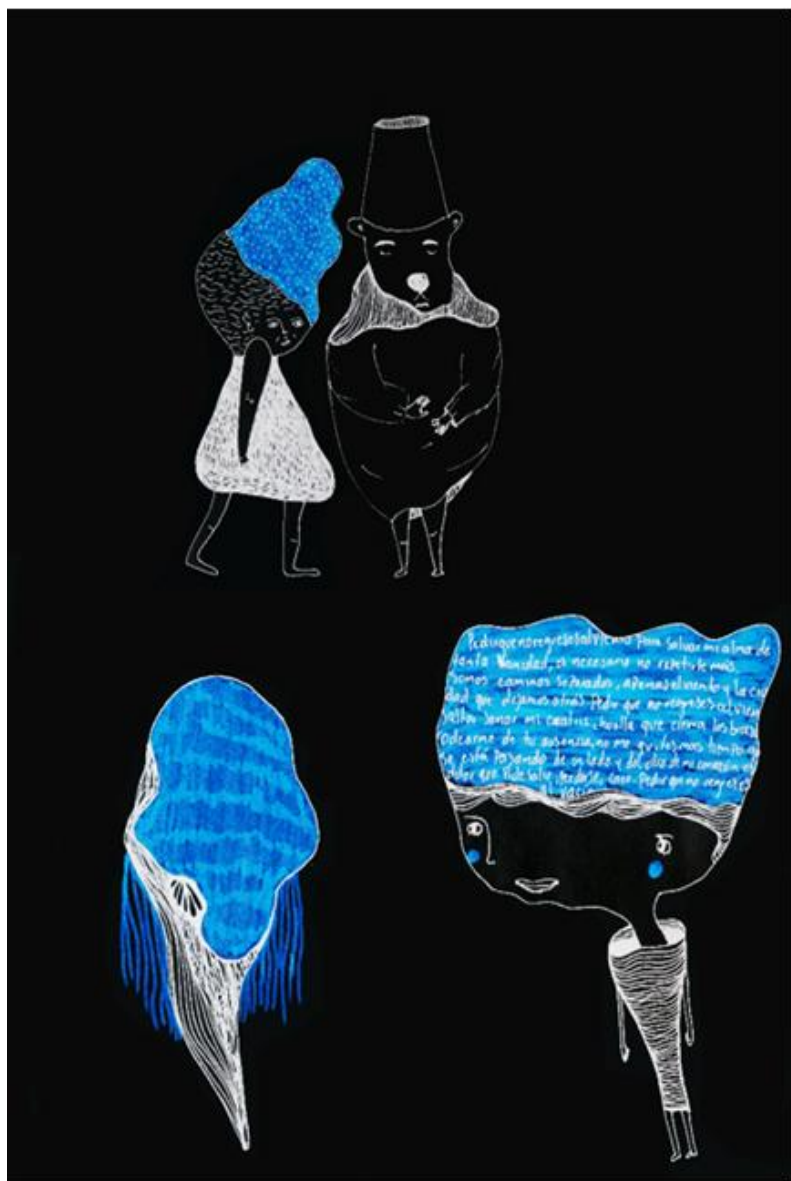
- Claro que sí. La evidencia es determinante.

¿Por qué el perro insistía en hablar? ¿No lo acallaba lo suficiente el dolor? Sin embargo, la distracción no le venía nada mal.

- Te escucho – dijo con ganas.

Apenas hubo terminado la frase, una aparición se presentó en el medio de la sala. La habitación se llenó de humo que se fue dispersando paulatinamente hasta dejar a la vista la fantasmagórica presencia de un dinosaurio triceratops. Con la vista fija en ellos, el anciano se les acercó y para los tres no existió nada más en el mundo que su extraña reunión.

- El perro habla con certeza y sabiduría – dijo el vetusto ente – Yo lo vi.



*SIN TITULO. Lau Lao. Rapidógrafo sobre papel / intervención digital. Colombia. 2015*



Pastaba como de costumbre a la sombra de un gran árbol un día soleado de paz. De repente, un estruendo rompió el cielo y cayó de él, como expulsado de un cohete, una enorme piedra del tamaño de un pequeño planeta. Una roca inmensa que aplastó y asesinó a tantos seres que habitábamos allí. Fue la llegada de la plaga.

El perro escuchaba el relato como si le estuvieran relatando un viejo recuerdo, y el conejo intentaba concentrarse en el mensaje más que en la alucinación.

- Una plaga que todavía continúa. – dijo el triceratops con voz como con eco, perdida en las memorias.- Vinieron como sabandijas a chupar la sangre de la tierra, a adueñársela y cosificar lo que no sean ellos, o también a ellos mismos entre ellos, a lo que no sea igual a ellos... ojalá vieran que ellxs mismxs no son iguales.

- El mundo se está terminando – sentenció el perro. – Pronto no existiré yo, ni los míos, ni los tuyos, ni otros.- le habló al conejo – Y otra gran piedra caerá en otro mundo. Y otros ojos serán envenenados en pos de su necesidad de más... que no es supervivencia, la excusa de una atrocidad.

Y el conejo exclamó:

- Y aunque fuera por sobrevivir... ¿La supervivencia de qué raza? ¿De los chupasangres sin sentimientos, de una clase asesina?

El silencio los atrapó a los tres. Mientras el triceratops desaparecía, dijo:

Los humanos se apropiaron de la tierra... Y son la enfermedad de su piel.

**Enero 2015**

*AQUÍ ESTAMOS. Leah Danze. Acrílico con tinta china.  
Colombia. 2014*



---

# LAS OTRAS

---

Natalia Iñiguez

de todas las que soy  
una no puede escribir  
otra no sale de los cigarros  
de las metáforas sexuales  
de las alusiones constantes al suicidio  
una anterior  
se gastaba en amores  
y en sueños de tiempos futuros  
y hay muchas más

entre todas  
discutimos acerca de  
la visibilidad del horizonte  
en los barrios del conurbano  
de la imposibilidad de caminar  
con tacos por sus veredas  
de la facilidad a la hora  
de escribir mentalmente  
sin el ruido de los autos  
de las ganas de fumar  
a la orilla de un lago  
lejos no tanto de buenos aires  
de dejar de fumar  
de tener hijos  
de no tenerlos  
de cuidar hijos  
de criarlo

deliberamos acerca  
de los temas recurrentes  
en la poesía de las otras  
de si dejar de escribir  
sobre el barrio  
los bares  
el humo y el alcohol

no decidimos nada  
no somos nada  
unas sin las otras  
las que quieren cambiar de temas  
las poetras  
las que caminan con tacos  
las alegres  
las poetras  
las fumonas  
las sucias  
las poetras  
las borrachas  
las putas  
las madres  
las poetras  
las suicidas  
las poetras

entonces decidimos  
seguir caminando  
las cuadras que quedan  
hacia casa  
taconeando las veredas  
llenas de piedras  
temiendo dejar medio zapato

en el barrio  
pensando en comprar  
ropa para tapar los tatuajes  
o en dejar de tatuarnos  
para no comprar más ropa  
o seguir tatuándonos  
para dejar más cosas  
en el recuerdo  
si dejar de laburar  
para escribir  
o seguir laburando  
para quejarnos de algo

pensamos si fue correcto estudiar  
tan pronto  
o tan tarde  
en la vida  
si las decisiones que tomamos  
fueron las correctas  
y si pensar en todo esto  
a esta altura no es llamar un poco  
a la muerte

pensamos mientras escribimos  
mentalmente por la vereda  
si lo que escribiremos  
en la hoja al llegar  
no es más de lo mismo

y sobre todo pensamos  
maldita sea  
hubiéramos tomado el colectivo  
para no pensar en las otras.



*SIN TITULO. Martín Tejo. Tinta aguada sobre papel.  
Argentina. 2015*

---

# DESAPARICIÓN

---

**Beatriz G. Vélez**

Verá, nos conocimos en una de esas casas de espejos. Fue un encuentro bastante particular. Además de que nuestras figuras eran muy parecidas, usábamos jeans y chaquetas de cuero, así que era como si mis yos y los suyos, multiplicados en los reflejos de feria, fueran las posibilidades de una sola persona. Nos sonreímos como lo hubiera hecho Narciso, intercambiamos teléfonos y empezamos a salir.

¿Ha escuchado que dicen que las parejas terminan por parecerse? Yo amaba eso. No éramos dos gotas de agua, por supuesto, pero con el tiempo empecé a sentir todo eso que era distinto como una posibilidad propia. Memorice cada diferencia, empezando por el pelo, el mío liso y el suyo ondulado, sus dos centímetros más de altura, el arco de la nariz... Todo. ¿Me entiende? Inevitablemente sentí que si tuviera los ojos verdes y no cafés, hoyos en las mejillas y todo lo demás, yo sería así. No me mal entienda, yo creo que nos unían más cosas que nuestro físico; por ejemplo, yo nunca cociné tan bien.

Me generaba mucho placer comprarle cosas a mi gusto, incluso compraba algunas cosas en pares porque sabía que iban a quedar bien en ambos cuerpos. Cuando desapareció nada de eso faltó. Yo igual seguí comprando, ¿por qué no hacerlo? Y ya que tenemos un talle más o menos parecido empecé a



probarme su nueva ropa. Claro, iba a quedarle distinta, así que no tuve otra opción que comprar la peluca. Quería que todo quedara bien. Sin embargo, cuando compré los lentes de contacto, hubo un momento en el que tal vez pensé que mi pequeño desdoblamiento podría parecer un poco raro, pero igual me permití ese pequeño fetiche.

Por la cara que hace sé que piensa que todo esto es un poco turbio; pero, si lo piensa bien, no es tan distinto a lo que hacen la mayoría de las personas, ¿o usted no le compra a su pareja lo que le gustaría verle puesto? La pequeña diferencia entre nosotros es que yo puedo ir un poco más allá y darle un vistazo en el espejo, todo con el fin de no decepcionar.

El apartamento donde vivimos tiene mucha luz, hay un par de ventanales grandes y, en homenaje a nuestro primer encuentro, tenemos muchos espejos. Supongo que por eso también deje de notar que no estaba. Cuando me ponía su ropa y me veía al espejo su imagen había vuelto. No sólo me pasó a mí, algunas veces los vecinos también me gritan llamándome por su nombre. De hecho, supongo que si les pregunta tal vez le podrían decir que los dos estamos aquí.

Cómo ya se habrá dado cuenta, una presunta desaparición no sería más que un mero mal entendido, sólo se trata de intercambiar algunas cosas con el espejo.

---

# UNA BREVE HISTORIA DE NUESTRA LOCURA

---

Michelly Aragão

## En dolor desmesurado me abandonó la locura

Desde el estereotipo de la mujer loca fue y es posible señalar a quien se quiera. En esta "categoría" no se tienen condiciones de afirmar nada acerca de la realidad, incapaces de observar, de analizar debido a la "fragilidad emocional". La invención de la mujer loca sirve como un medio de volver invisible las desigualdades y la violencia, y así se evita nombrar las cosas tal como son.

- "¿De dónde sacaste esa idea?.. No está pasando nada, te estás imaginando cosas, estás nerviosa".

A esto podemos "sumarle" que, de la hechicería a la brujería, es la bruja la que se junta con otras mujeres, un aquelarre de luna llena. Un pacto total con el diablo. Bruja-Loca.

Entonces, somos histéricas, brujas, locas y ahora somos la población más medicada. Rivotril siempre, sin importar el síndrome.

Nos dicen locas y por muchos motivos nos acorralamos, entramos en paranoia. Dudamos de nuestra sensibilidad y de nuestra intuición, justo como ellos necesitaban. Fue necesario golpe tras golpe, de los más perversos, provenientes de nuestros amigos,

de nuestros compañeros, para que pudiéramos reconocer-nos.

Somos señaladas, quemadas, apedreadas y golpeadas. Nos dicen locas.

\*\*\*

Estamos locas, sí, y a partir de ahora asumimos nuestra locura que evidentemente se forjó desde hace mucho. Ahora estamos locas porque lo decimos NOSOTRAS, porque la locura es nuestro instrumento de habla. La locura es lo que nos permite hablar, pues si no estuviéramos lo suficientemente locas como para hablar, nos moriríamos. Igual de locas, pero sofocadas.

---

---

**Silvia P.**

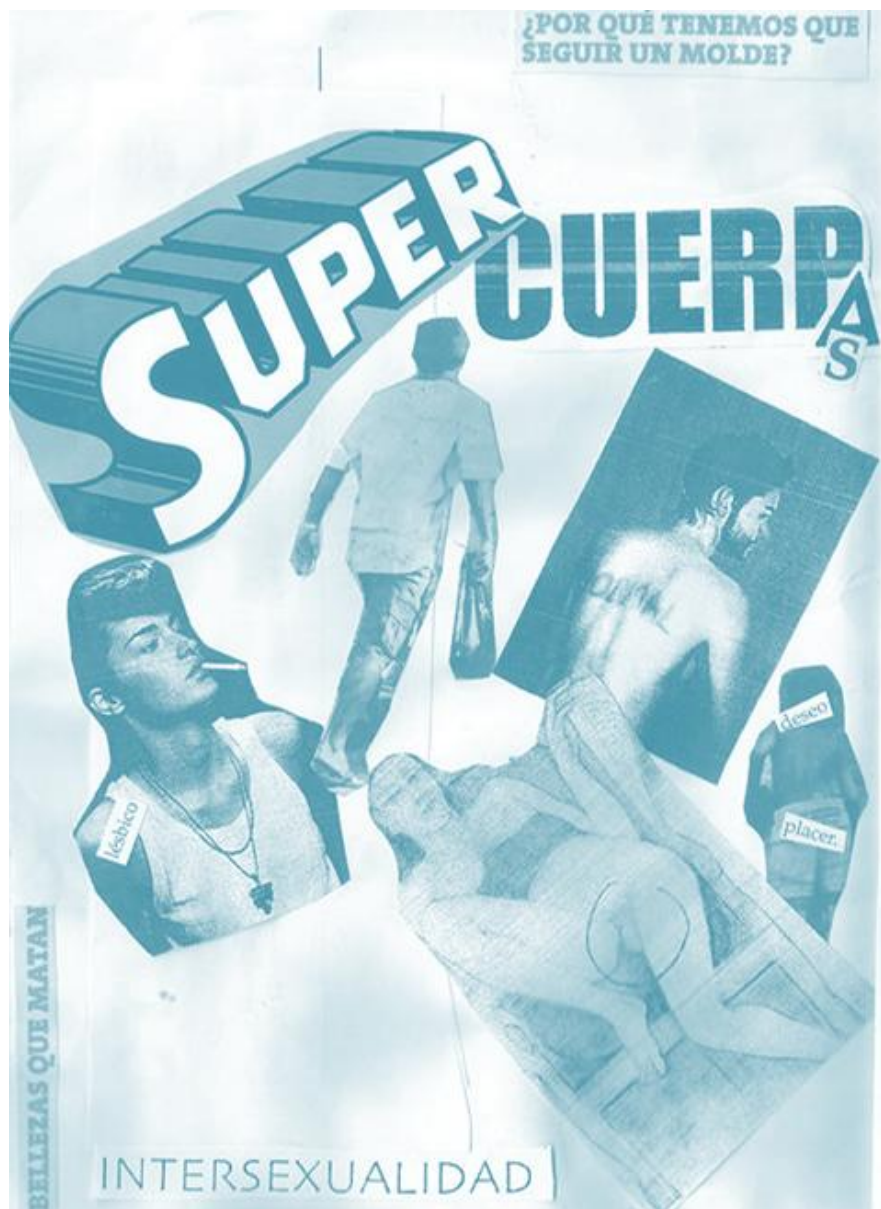
La simpática chica, de la sonrisa falsa en el espejo quebrado, vino hoy a transmutar en casa; morada vulgar, espejo inservible, chica de máscara incómoda; compañía que no apetezco... Muchacha, vete bajo la lluvia y no mojes tus ojos con lágrimas redundantes; no vuelvas chica, no tomes mi papel de escribir, no robes mis pinceles o mi pintura, el alquitrán, el negativo o el lienzo... ¡No! ¡No! ¡No! No toques con tu existencia esta angustia que no es mía. Ve juega sola de cara al viento, al sol, al ocaso; búscate una razón que no sea un reflejo automático y falso en un espejo cerril, no lo sigas rompiendo, no te llenes de furia, no te envenenes, no te electrocutes con tu quimérico reflejo, no te ajusticies, no te guillotines, no gimotees más... ¡No! ¡No! ¡No! Reprimí la felicidad mientras vegetabas destrozando tu reflejo con tu falsa sonrisa... No estaré más, bajo tus normas de sangre y muerte, no podré condescender con mirarte en un mundo lleno de vida; no más sangre en mi estómago, no más vida en la muerte... Apacigüe de aquí mujer cobarde; no des vida para quitarla; no asfixies a los bufones. Me liberté de tus cadenas incurables, deserté de tu falsa máscara y tu maquinal autodestrucción... Fui a buscar el viento, el sol, la luna; florecí indagando mi montaña. Te regalo mi casa, quédate en la oscura morada; es tuya, con todos tus patrimonios. Yo me voy de enamorada de la tierra y con un cuchillo rosa siniestro, camino gritando por los desposeídos; yo me marchó con mi

brillante locura cantando al atardecer, al anochecer, a mis pies danzantes, a mi carcajada insistente, gritando mi demencia que fue la cura a tu muerte, yo me voy con mi vida y la respiro y la sonrío para siempre...

*SIN TITULO. Silvia P. Colombia. 2012*



silvia P



FANZINE VOL.1. Producción colectiva de Colectivx Sudakuir.  
Argentina. 2014

---

# UN ARMA CARGADA DE FUTURO

---

**Adriana Rodriguez**

Perder cosas, perder mucha gente  
Perder besos y palabras  
Darte cuenta y sentir que en esa derrota-perdida  
se perdieron otras yo, y que suerte

Tengo para decir que ustedes no tienen la autoridad  
para corregirme, ustedes que exhiben sus errores  
diariamente... Lxs que van invitando a la gente a  
construir cosas diferentes, ¿Desde qué? y/o en todo  
caso, ¿Para qué? Para decir que las cosas pueden ser  
de abajo a arriba/... Juntos, y a la par.

Ahh sí...

"Juntos" ya es exclusión "Compañero", ese es el  
lenguaje en que dicen y se contradicen, letras y actos  
que se contradicen...

Un Movimiento suena muy bonito, pero me hace ruido:  
voy a dudar si no están dejando privilegios o discursos,  
ningún derrumbe- deconstrucción... Así cualquiera.  
Cualquiera.

Pasa que le tienen miedo a escuchar y a sentir otras  
cosas, a que no haya puerta de salida ¿de Emergencia?

Es mejor (o en todo caso, preferible) naturalizar lo  
doble, lo triple, y hasta lo múltiple y desde ahí buscar



Una Identidad, encontrarse en un lugar, apropiarse de una categoría (Gay, negrx, lesbiana, la que sea) pero una.

Las zonas de confort...  
Los lugares desde los que te identificas y te sonríen  
Serán los tuyos, pero no los míos

Yo prefiero pintar bosques y perderme en ellos, sí  
Prefiero lo diferente, siempre,  
Prefiero ser una zorra

diferente  
Zorra astuta.

*CAMBIO DE ROLES. Producción colectiva: Mario Velandia,  
Tatiana Pino & Hakim. Colombia. 2010 >*





---

# AUTORETRATO VAGINAL

---

**Natalí Arango**

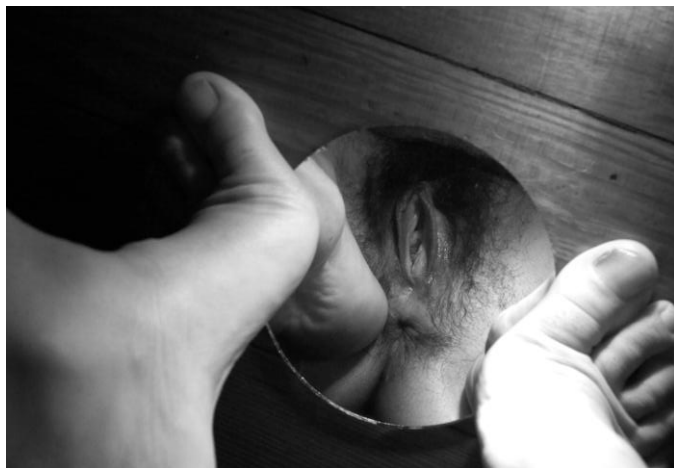
¿Por qué una vulva puede ser un autorretrato? ¿qué es un autorretrato? ¿qué lugares del cuerpo humano se han vetado y cuales se ha permite mostrar? Los genitales se ocultan, a no ser que estemos viendo una película porno es difícil encontrarnos con imágenes de una vulva, de hecho no se suelen ver a fondo las vulvas, y es a partir del trabajos como el de Annie Sprinkle en el que invitaba al público asistente a la performance a mirar su cérvix que se ha visibilizado la vagina de otra manera.

Aún y así, la realidad es que nuestras identidades están marcadas socialmente por los genitales que portemos, se supone -a partir de mitad del siglo XX- que debemos actuar genéricamente en concordancia con los genitales que tengamos, si se tiene una vulva se debe actuar como “mujer” y si se tiene un pene se debe actuar como “hombre” y l\*s intersex tendrían que definirse, porque la ambigüedad nunca ha sido bien vista.

Pero esos genitales no sólo han marcado lo que debemos ser, sino también lo que debemos desear, si se tiene vagina se supone debemos desear el pene y viceversa, entonces, siendo sincer\*s ¿no son realmente los genitales nuestra verdadero rostro? Y cuando digo realmente y verdadero no es porque busque

reafirmarlo, todo lo contrario, quiero cuestionar la contradicción que hace que ocultemos una parte del cuerpo con la que se nos obliga a ser y desear.

Mí autorretrato vaginal es un retrato sincero de cara a una sociedad occidental, capitalista, heteronormativa y doble moral, mí vulva no le tiene porque interesar a nadie, por eso la hago visible, porque al parecer interesa más de lo que se dice, más de lo que se reconoce. Con esta vulva o sin ella puedo ser y desear lo que me plazca, porque tenerla o no y cómo sea, no tiene porque definir ni mí identidad ni mi sexualidad, así que aquí me planteo estar ¡de vagina a la sinceridad!.







*CON LAS CORRIENTES. Leah Danze. Acrílico con tinta china y  
lápices de colores. Colombia. 2015*



## *INDICE LITERARIO POR AUTOR\**

---

	Pág.
<b>Ayelén Pampín</b>	
Nos matan	7
<b>Natalia Iñiguez</b>	
Desubicada	11
<b>Gaita</b>	
La enfermedad de la tierra	13
<b>Natalia Iñiguez</b>	
Las otras	19
<b>Beatriz G. Vélez</b>	
Desaparición	23
<b>Michelly Aragão</b>	
Una breve historia de nuestra locura	25
<b>Sil Via</b>	
Ninguno	27
<b>Adriana Rodriguez</b>	
Un arma cargada de futuro	31
<b>Natalí Arango</b>	
Autorretrato vaginal	35



## *INDICE GRÁFICO POR AUTOR\**

---

	Pág.
<b>Lupo Rojo</b> Gato	8
<b>F. Vásquez / A. Valencia</b> Quando eu era pequeno não queria ser a Vera Verão	10
<b>Natalia Insurrecta</b> Jódanse los roles de género	12
<b>Lau Lao</b> Sin título	15
<b>Leah Danze</b> Aquí estamos / Con las corrientes	18 / 37
<b>Martin Tejo</b> Sin título	22
<b>Silvia P.</b> Sin título	29
<b>Colectivo Sudakuir</b> Fanzine Vol.1	30
<b>M. Velandia / T. Pino / Hakim</b> Cambio de roles	33 / 34

---

## DIRECTORIO DE ARTISTAS/ POETAS/OTRAS

---

 **Anderson Feliciano**

<https://www.facebook.com/Anderson-Feliciano-Dramaturgo-1420661544901374/>

 **Ayelén Pampín**

<http://violario.blogspot.com.ar/>

 **Beatriz G. Vélez**

[beatrizagvelez@gmail.com](mailto:beatrizagvelez@gmail.com)

 **Colectivx Sudakuir**

<http://sudakuir.hotglue.me>

 **Gaita**

[gaita\\_tlg@hotmail.com](mailto:gaita_tlg@hotmail.com)

 **Lau Lao**

<https://www.flickr.com/photos/ninjazar2/>

 **Lupo rojo**

<http://luporojo.com.ar>

<http://luporojo-negro.tumblr.com>

 **Martin Tejo**


[tejomartin@hotmail.com](mailto:tejomartin@hotmail.com)

 **Michelly Aragão**

[mikellyaragao@gmail.com](mailto:mikellyaragao@gmail.com)

 **Natalí Arango**

<http://nataliarango.hotglue.me>

 **Natalia Iñiguez** a.k.a Natalia Veneno

<http://algoandamalconmigo.blogspot.com.ar/>

 **Sil Via**

[salvajesenelparque@gmail.com](mailto:salvajesenelparque@gmail.com)





Este popurrí se imprimió durante una tímida primavera, en un secreto escondite del barrio de Once en Buenos Aires del año en curso (de agua).

Tres renglones en la página veinte del diario  
algo anda mal conmigo  
las manos siliconadas de la ciencia se alejan  
y en sueños de tiempos futuros

Quería que todo quedara bien  
nos dicen locas  
pasa que tienen miedo a escuchar y a sentir otras cosas  
Porque la ambigüedad nunca ha sido bien vista

